**Participation and Non-Participation Parent Letters for the Online Algebra 1 Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course Exams**

The table below shows customizable participation and non-participation letters that schools can send to parents regarding the Online Algebra 1, Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course (EOC) Exams for the 2022-2023 school year. Test Coordinators need to consult with the identified staff members to select the appropriate letter that will be sent to the parents of each student based on the student’s current educational program or needs. Some schools send the general education letter to all parents whose children are currently enrolled in one or more of the three courses that have corresponding EOC Exams. A *Parent Information Booklet* with information about the End-of-Course Exams and what parents can do to help their child prepare has been posted online at <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

These parent letters are Word documents that can be edited by school level staff members. Edits may include a school’stesting schedule, principal's signature, and school phone number. If a student is included in two populations, e.g., IDEA-eligible and Home/Hospital Instruction, a customized parent letter can be created by inserting the appropriate text from the parent letter for each of these two populations.

The Hawai‘i Department of Education Contact Person for each student population is provided in the table below for school level staff members who have questions about the services provided for these students. **Please call the Department’s Assessment Section at (808) 307-3636 to obtain answers to questions regarding this set of parent letters and any of the statewide assessments and not the contact person listed in the table below.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Student Population** | **Customized Letter(s)** | **Hawai‘i Department**  **of Education Contact Person** |
| Alternative Programs: Comprehensive School Alienation Program (CSAP), Special Motivation Program (SMP), Alternative Learning Centers (ALC), and Alternative Education Programs | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Annie Kalama**  Exceptional Support Branch  Phone: (808) 305-9806  annie.kalama@k12.hi.us |
| English Language Learners (ELL) Program | 1. Participationletter | **Jennifer Renfro**  Student Support Section  Phone: (808) 305-9787  [jennifer.renfro@k12.hi.us](mailto:jennifer.renfro@k12.hi.us) |
| General Education | 1. Participationletter | **Paul Dumas**  HSA Science (NGSS) Assessment  Assessment Section  Phone (808) 307-3636  [paul.dumas@k12.hi.us](mailto:paul.dumas@k12.hi.us) |
| Hawaiian Language Immersion Program | 1. Participationletter | **Dawn Kaui Sang**  Office of Hawaiian Education  Phone: (808) 305-9724  [dawn.sang@k12.hi.us](mailto:dawn.sang@k12.hi.us) |
| Home/Hospital Instruction | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students with significant medical emergencies | **Sarah Mercado**  Comprehensive Student Support Services Section  Phone: (808) 305-9779  [sarah.mercado@k12.hi.us](mailto:sarah.mercado@k12.hi.us) |
| Education for Homeless Children and Youth (EHCY) | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Toby Portner**  EHCY  Phone: (808) 348-0304  [toby.portner@k12.hi.us](mailto:toby.portner@k12.hi.us) |
| IDEA-Eligible | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**  Special Education Section  Phone: (808) 305-9806  [roxanne.rokero@k12.hi.us](mailto:roxanne.rokero@k12.hi.us) |
| Migrant Education Program | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Bruce Kawachika**  Migrant Education Program  Phone: (808) 305-9787  [bruce.kawachika@k12.hi.us](mailto:allan.takeshita@k12.hi.us) |
| Public Charter Schools | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Yvonne Lau**  Public Charter School Commission  Phone: (808) 586-3777  [yvonne\_lau@spcsc.hawaii.gov](mailto:yvonne_lau@spcsc.hawaii.gov) |
| Section 504 | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**  Special Education Section  Phone: (808) 305-9806  [roxanne.rokero@k12.hi.us](mailto:roxanne.rokero@k12.hi.us) |
| Serious Disciplinary Action Status | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Sheli Suzuki**  Comprehensive Student Support Services Section  Phone: (808) 305-9787  [sheli.suzuki@k12.hi.us](mailto:sheli.suzuki@k12.hi.us) |

PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Chinese)

有关参加替代性教育计划的学生符合代数 1、代数 2 以及生物学 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 管理要求参加考试的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 I 课程的学生都将按照要求参加相应的生物学 1 (NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 I 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师的要求选考 End-of-Course Exam(s)。您的孩子\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_将参加一场或多场 End-of-Course Exams，因为他或她符合管理要求。学校工作人员将安排您的孩子于\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_到以下地点参加考试：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于  
了解您孩子符合 2022-2023学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families 链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

如果您有任何问题，敬请拨打电话 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

NON-PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FORTHE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Chinese)

有关参加替代性教育计划的学生不符合管理要求因而不参加代数 1、 代数 2 以及生物学 1   
(NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 1 课程的学生都将按照要求参加相应的生物学 1   
(NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师的要求选考 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了解您  
孩子符合 2022-2023 学年将要开设的相应课程内容标准的程度。

您的孩子\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_将不参加 End-of-Course Exam(s)，因为他或她不符合管理要求。

即使学校级别的工作人员已确认您的孩子不符合 End-of-Course Exam(s) 的管理要求，您也可要求  
他或她参加考试。但是，如果您的孩子受目前的身体、精神和/或情绪状况影响无法参加考试，您的要求将不予批准。

如果您希望您的孩子参加考试，请向我提交信函阐述理由。我将审核您的请求，与您孩子接受教育服务的替代性教育计划实施地工作人员协商，然后告知您请求已经被批准还是被拒绝。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下  
列网址找到：<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families 链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

如果您有任何问题，敬请拨打电话 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

PARTICIPATION LETTER FOR ELL STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Chinese)

关于 ELL 学生参加在线代数 1、代数 2 以及生物学 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 1 课程的学生都将按照要求参加相应的生物学 1   
(NGSS) End-of-Course Exam。 注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师  
的要求选考 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了  
解您孩子符合 2022-2023 学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

考试期间，您的孩子将可得到其教师建议的特定支持。这些特定支持如下所列：

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families 链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中包含的不同类型测试题目。

如果您有任何问题，敬请拨打电话 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

PARTICIPATION LETTER FOR GENERAL EDUCATION STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Chinese)

关于普通教育学生参加在线代数 1、代数 2 以及生物学 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 1 课程的学生都将按照要求参加相应的生物学 1   
(NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师的  
要求选考 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了解  
您孩子符合 2022-2023 学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

如果您有任何问题，敬请拨打电话 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

PARTICIPATION LETTER FOR HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)  
END-OF-COURSE EXAMS

(Ch1nese)

关于夏威夷语言沉浸式教学计划学生参加在线代数 1、代数 2 以及生物学 1   
(NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 1 课程的夏威夷语言沉浸式教学计划学生都将按照要求参加相应的生物学 1 (NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师的要求选考 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了解  
您孩子符合 2022-2023 学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

如果您有任何问题，敬请拨打电话 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Chinese)

有关接受家庭/医院教学的学生符合代数 1、代数 2 以及生物学 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 管理要求参加考试的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 1 课程的学生都将按照要求参加相应的生物学 1   
(NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师  
的要求选考 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了  
解您孩子符合 2022-2023 学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

您的孩子\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_将参加一场或多场 End-of-Course Exams，因为他或她符  
合管理要求。学校工作人员将安排您的孩子于\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_到以下地点参加考试：  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

如果您有任何问题，敬请拨打电话\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

NON-PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS   
WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE   
ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Chinese)

关于接受家庭/医院教学的学生因为不符合管理要求因而不参加 代数 1、代数 2 以及生物学 1   
(NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 1 课程的学生都将按照要求参加相应的生物学 1   
(NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师的  
要求选考 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了  
解您孩子符合 2022-2023 学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

您的孩子\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_将不参加 End-of-Course Exam(s)，因为他或她不符合管理要求。

即使学校级别的工作人员已确认您的孩子不符合 End-of-Course Exam(s) 的管理要求，您也可要  
求他或她参加考试。但是，如果您的孩子受目前的身体、精神和/或情绪状况影响无法参加考试，您的要求将不予批准。

如果您希望您的孩子参加考试，请向我提交阐述理由的信函以及近期为您的孩子提供服务的专业医疗人士出具的书面文件，说明他或她能够应对测验情况。我将对您的请求和医疗专业人士所提供的书面文件进行审核，然后告知您该请求已经被批准还是被拒绝。

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

您孩子的家庭/医院教学老师可以向您提供您孩子在已设立相应 End-of-Course Exam(s) 的课程中  
学习成绩的最新信息。

如果您有任何问题，敬请拨打电话 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

PARTICIPATION LETTER FOR IDEA-ELIGIBLE STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Chinese)

关于 1DEA-EL1G1BLE 学生参加在线代数 1、代数 2 以及生物学 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 1 课程的学生都将按照要求参加相应的生物学 1   
(NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师的  
要求选考 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了  
解您孩子符合 2022-2023 学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

考试期间，您的孩子将得到由为其提供教学的教师所建议的特定支持，以及您子女的 1nd1v1dual1zed Educat1on Program (1EP) 团队议定的设施。这些特定支持和设施如下所列：

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

如果您有任何问题，敬请拨打电话 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

PARTICIPATION LETTER FOR SECTION 504 STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Ch1nese)

关于 SECT1ON 504 学生参加在线代数 1、代数 2 以及生物学 1   
(NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 1 课程的学生都将按照要求参加相应的生物学 1   
(NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师的  
要求选考 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了  
解您孩子符合 2022-2023 学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

考试期间，您的孩子将得到由为其提供教学的教师所建议的特定支持，以及您子女的 Modification Plan (MP) 团队议定的设施。这些特定支持和设施如下所列：

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

如果您有任何问题，敬请拨打电话 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

PARTICIPATION LETTER FOR SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Ch1nese)

有关处在接受严重纪律处分状态的学生符合代数 1、代数 2 以及生物学 1   
(NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 管理要求参加考试的说明信

尊敬的家长：

2022-2023 学年，所有注册学习生物学 1 课程的学生都将按照要求参加相应的生物学 1   
(NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师  
的要求选考 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了  
解您孩子符合 2022-2023 学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

您的孩子 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 将参加此次考试，因为他或她能够应对测验状况。学校工作人  
员将安排您的孩子于\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_到以下地点参加考试：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

考试前，请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

如果您有任何问题，敬请拨打电话 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长

NON-PARTICIPATION LETTER FOR EXEMPTED SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Chinese)

有关处于严重纪律处分状态中而被豁免的学生不符合在线代数 1、代数 2 以及生物学 1   
(NGSS) END-OF-COURSE EXAMS 管理要求因而不参加考试的说明信

尊敬的家长：

2022-2023学年，所有注册学习生物学 1 课程的学生都将参加相应的生物学 1 (NGSS) End-of-Course Exam。注册学习代数 1 或代数 2 课程的学生将按照其所在学校和/或老师的要求参加相应的 End-of-Course Exam(s)。

每门 End-of-Course Exam 的目的在于向您、您的孩子以及您孩子的老师提供信息，以便于了  
解您孩子符合 2022-2023学年将要开设的相应课程内容标准的程度。包含 End-of-Course Exams 相关信息的*家长信息手册*以及如何帮助您的子女做好准备的信息均可在下列网址找到：  
<https://eoc.alohahsap.org/resources/>。

您的孩子\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_将不参加 End-of-Course Exam(s)，因为他或她不符合管理要求。

即使学校级别的工作人员已确认您的孩子不符合 End-of-Course Exam(s) 的管理要求，您也可要求  
他或她参加考试。但是，如果您的孩子受目前的身体、精神和/或情绪状况影响无法参加考试，您的要求将不予批准。

如果您希望您的孩子参加考试，请向我提交信函阐述理由。我将对您的请求以及学校工作人员和非系部工作人员所提供的书面文件进行审核，然后告知您该请求已经被批准还是被拒绝。考试前，  
请访问 [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) 门户，进入 End-of-Course Exams 主页。单击 Students and Families 链接进入 Training Tests，并查看每门 End-of-Course Exam 中将包含的不同类型测试题目。

您孩子的教师可以向您提供您孩子在已设立相应 End-of-Course Exam(s) 的课程中学习成绩的最新  
信息。

如果您有任何问题，敬请拨打电话\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 与校方联系。

诚致敬意，

校长